



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединённых Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأمم المتحدة  
للأغذية والزراعة

S

## CONSEJO

### 172.º período de sesiones

Roma, 24-28 de abril de 2023

### Disposiciones para el 43.º período de sesiones de la Conferencia (1-7 de julio de 2023)

#### Resumen

En el presente documento se facilita el calendario provisional del 43.º período de sesiones de la Conferencia, se enumeran los cargos de la Mesa de la Conferencia a los que deben presentarse candidatos y se proporciona información sobre las mesas redondas que está previsto que tengan lugar durante la semana de la Conferencia.

#### Medidas que se proponen al Consejo

- a) Hacer suyo el calendario provisional del 43.º período de sesiones de la Conferencia que figura en el Apéndice A.
- b) Proponer candidatos a los siguientes cargos de la Mesa de la Conferencia:
  - Presidente de la Conferencia;
  - Presidente de la Comisión I;
  - Presidente de la Comisión II;
  - los tres vicepresidentes de la Conferencia;
  - los siete miembros elegidos del Comité General;
  - los nueve miembros del Comité de Credenciales.
- c) Tomar nota de las mesas redondas que tendrán lugar durante las sesiones plenarias del 43.º período de sesiones de la Conferencia.

*Las consultas sobre el contenido esencial de este documento deben dirigirse a:*

Sr. Rakesh Muthoo  
Secretario General de la Conferencia y del Consejo  
Tel.: +39 06570 55987  
Correo electrónico: [CSG-Director@fao.org](mailto:CSG-Director@fao.org)

Los documentos pueden consultarse en el sitio [www.fao.org](http://www.fao.org)

## I. Introducción

1. De acuerdo con la decisión adoptada por la Conferencia en su 42.º período de sesiones (14-18 de junio de 2021), su 43.º período de sesiones se celebrará en Roma del sábado, 1 al viernes, 7 de julio de 2023<sup>1</sup>. El programa provisional del período de sesiones fue aprobado por el Consejo en su 171.º período de sesiones (5-9 de diciembre de 2022).

2. Este documento complementa las disposiciones para el 43.º período de sesiones de la Conferencia de la FAO aprobadas por el Consejo en su 171.º período de sesiones, que figuran en el documento C 2023/12, incluida la propuesta de que el tema para el debate general de la Conferencia en el marco del tema 10, titulado “Examen del estado de la alimentación y la agricultura”, sea “Gestión de los recursos hídricos para lograr las cuatro mejoras (una producción, una nutrición, un medio ambiente y una vida mejores) con miras al cumplimiento de la Agenda 2030 y los Objetivos de Desarrollo Sostenible”.

## II. Calendario provisional

3. Se presenta el calendario provisional de la Conferencia (Apéndice A) para que el Consejo lo someta a examen y lo remita luego a la Conferencia con vistas a su aprobación.

4. El Comité General de la Conferencia examinará el programa provisional en su primera sesión, que se celebrará el primer día de la Conferencia, y hará una recomendación a la Conferencia con vistas a su aprobación —apartados a) y b) del artículo X.2 del Reglamento General de la Organización (RGO)—, en el entendimiento de que el nombramiento del Director General se iniciará y se efectuará en un plazo de tres días hábiles después de la fecha de apertura del período de sesiones —artículo XXXVII.1 d) del RGO—.

5. Como se indica en el documento CL 172/12 Rev.1, titulado *Declaraciones de los candidatos al puesto de Director General*, y de conformidad con las disposiciones de los artículos pertinentes del RGO, se ha previsto que el nombramiento del Director General se lleve a cabo mediante votación secreta el domingo, 2 de julio de 2023. Esta disposición se ajusta a la práctica seguida en el pasado; así se hizo, por ejemplo, en el 41.º período de sesiones (junio de 2019), el 37.º período de sesiones (junio y julio de 2011) y el 33.º período de sesiones (noviembre de 2005), en los que se celebró una votación secreta para nombrar al Director General el primer domingo de la semana de la Conferencia.

6. La declaración del único candidato al puesto de Director General se ha programado para el sábado, 1 de julio de 2023 por la tarde, a reserva de la aprobación de la Conferencia.

## III. Mesa de la Conferencia

7. Con arreglo a la práctica de rotación regional, se prevé que el Grupo Regional de América del Norte de la FAO presente al Consejo en su 172.º período de sesiones la candidatura de un representante de la región de América del Norte al cargo de Presidente de la Conferencia. Además, se invita al Consejo a tomar en consideración la práctica establecida de rotación regional en relación con la presidencia de las comisiones según la cual, en este caso, la Presidencia de la Comisión I debería corresponder a un país que no sea miembro del Grupo de los 77 y China y la Presidencia de la Comisión II, a un país perteneciente al Grupo de los 77 y China.

8. De conformidad con lo dispuesto en el artículo XXIV.5 b) del RGO, se solicita al Consejo que proponga candidatos a los siguientes cargos:

- i. Presidente de la Conferencia;
- ii. Presidente de la Comisión I;
- iii. Presidente de la Comisión II;
- iv. los tres vicepresidentes de la Conferencia;
- v. los siete miembros elegidos del Comité General;
- vi. los nueve miembros del Comité de Credenciales.

---

<sup>1</sup> C 2021/REP, párr. 81.

9. Con arreglo a la práctica habitual, los miembros designados del Comité de Credenciales comenzarán su trabajo en los 15 días anteriores al inicio de la Conferencia.

10. Asimismo, en consonancia con la recomendación formulada por el Consejo en su 165.º período de sesiones y la aprobación de la Conferencia en su 42.º período de sesiones, los miembros designados del Comité General podrán celebrar reuniones informales antes de la inauguración del período de sesiones de la Conferencia con objeto de realizar tareas preparatorias, teniendo en cuenta que estas no darán lugar a decisiones oficiales del Comité hasta que sus miembros no sean elegidos por la Conferencia.

#### **IV. Mesas redondas**

11. De conformidad con la decisión adoptada por el Consejo en su 165.º período de sesiones<sup>2</sup>, se prevé que durante el 43.º período de sesiones de la Conferencia tendrán lugar diversas mesas redondas para fomentar la interacción y el diálogo entre los funcionarios de nivel superior que asistan a la Conferencia.

12. En las mesas redondas se abordarán el tema del debate general y asuntos relacionados con el mandato de la Organización. Para ello, los panelistas serán orientados por un moderador e invitados a participar en los debates, en particular en relación con la gestión de los recursos hídricos para lograr las cuatro mejoras (una producción, una nutrición, un medio ambiente y una vida mejores) con miras al cumplimiento de la Agenda 2030 y los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

13. Se han programado tres mesas redondas en el pleno, que tendrán lugar en conjunción con el debate general en el marco del tema 10 del programa provisional.

---

<sup>2</sup> CL 165 REP, párr. 33 c).

**Apéndice A****Calendario provisional del 43.º período de sesiones de la Conferencia****Sábado, 1 de julio de 2023****Mañana (9.30-12.30) – Pleno (Sala de Plenarias)**

- Tema 1** Elección del Presidente y los vicepresidentes
- Tema 2** Nombramiento de los miembros del Comité General y del Comité de Credenciales
- Tema 31** Asuntos varios
  - 31.1** Disertación en memoria de McDougall

**(Primera sesión del Comité General)****Tarde (14.30) – Pleno (Sala de Plenarias)**

- Tema 3** Aprobación del programa y de las disposiciones para el período de sesiones
- Tema 4** Admisión de observadores
- Tema 5** Solicitudes de ingreso en la Organización (votación)
- Tema 6** Nombramiento del Director General (declaraciones de los candidatos al puesto de Director General)  
Sr. QU Dongyu
- Tema 5** Solicitudes de ingreso en la Organización (ceremonia de admisión)

**Domingo, 2 de julio de 2023****Mañana (10.30) – Pleno (Sala de Plenarias)**

- Tema 6** Nombramiento del Director General (continuación) (votación)

**Lunes, 3 de julio de 2023**

	<b>Pleno (Sala de Plenarias)</b>	<b>Comisión I (Sala Verde)</b>	<b>Comisión II (Sala Roja)</b>
<b>9.00-12.00</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Declaración del Director General</li> <li>• Declaración del Presidente Independiente del Consejo</li> </ul> <p><b>Mesa redonda 1</b></p>	<p style="text-align: center;"><b><u>10.00-12.30</u></b></p> <p><b>Tema 11:</b> Asuntos regionales y mundiales relacionados con las políticas y la regulación planteados en los siguientes informes:</p> <p><b>11.1:</b> Informe del 32.º período de sesiones de la Conferencia Regional para África (Malabo [Guinea Ecuatorial], 11-14 de abril de 2022)</p> <p><b>11.2:</b> Informe del 36.º período de sesiones de la Conferencia Regional para Asia y el Pacífico (Dacca [Bangladesh], 8-11 de marzo de 2022)</p> <p><b>11.3:</b> Informe del 33.º período de sesiones de la Conferencia Regional para Europa (Lodz [Polonia], 10-13 de mayo de 2022)</p> <p><b>11.4:</b> Informe del 37.º período de sesiones de la Conferencia Regional para América Latina y el Caribe (Quito [Ecuador], 28 de marzo - 1 de abril de 2022)</p> <p><b>11.5:</b> Informe del 36.º período de sesiones de la Conferencia Regional para el Cercano Oriente (Bagdad [Iraq], 10-13 de enero de 2022 [reunión de oficiales superiores] y 7 y 8 de febrero de 2022 [serie de sesiones de nivel ministerial])</p> <p><b>11.6:</b> Informe de la séptima Conferencia Regional Oficiosa para América del Norte (Estados Unidos de América, 12-14 de abril de 2022)</p>	
<b>14.00-16.30</b>	<b>Tema 10:</b> Examen del estado de la alimentación y la agricultura		<b>Tema 20:</b> Plan a plazo medio para 2022-25 (revisado) y Programa de trabajo y presupuesto para 2024-25 (proyecto de resolución sobre la cuantía del presupuesto)
<b>17.00-19.30</b>	<b>Tema 10 (continuación):</b> Examen del estado de la alimentación y la agricultura	<p><b>Tema 12:</b> Asuntos mundiales relacionados con las políticas y la regulación planteados en los siguientes informes:</p> <p><b>12.1:</b> Informe del 28.º período de sesiones del Comité de Agricultura (18-22 de julio de 2022)</p> <p><b>12.2:</b> Informe del 75.º período de sesiones del Comité de Problemas de Productos Básicos (13-15 de julio de 2022)</p>	

**Martes, 4 de julio de 2023**

	<b>Pleno (Sala de Plenarias)</b>	<b>Comisión I (Sala Verde)</b>	<b>Comisión II (Sala Roja)</b>
<b>9.30-12.00</b>	<b>Mesa redonda 2</b>		<b>Tema 20 (continuación):</b> Plan a plazo medio para 2022-25 (revisado) y Programa de trabajo y presupuesto para 2024-25 (proyecto de resolución sobre la cuantía del presupuesto)
<b>14.00-16.30</b>	<b>Tema 10 (continuación):</b> Examen del estado de la alimentación y la agricultura	<b>Tema 12 (continuación):</b> Asuntos mundiales relacionados con las políticas y la regulación planteados en los siguientes informes: <b>12.3:</b> Informe del 35.º período de sesiones del Comité de Pesca (5-9 de septiembre de 2022) <b>12.4:</b> Informe del 26.º período de sesiones del Comité Forestal (3-7 de octubre de 2022) <b>Tema 13:</b> Informes del 48.º período (extraordinario) de sesiones (4 de junio de 2021), el 49.º período de sesiones (11-14 de octubre de 2021) y el 50.º período de sesiones (10-13 de octubre y 19 de diciembre de 2022) del Comité de Seguridad Alimentaria Mundial	
<b>17.00-19.30</b>	<b>Tema 10 (continuación):</b> Examen del estado de la alimentación y la agricultura		<b>Temas considerados por correspondencia:</b> <i>proyectos de conclusiones únicamente</i> <b>Tema 18:</b> Informe sobre la ejecución del programa en 2020-21 <b>Tema 19:</b> Informe sobre la evaluación del programa en 2023

**Miércoles, 5 de julio de 2023**

	<b>Pleno (Sala de Plenarias)</b>	<b>Comisión I (Sala Verde)</b>	<b>Comisión II (Sala Roja)</b>
<b>9.30-12.00</b>	<b>Mesa redonda 3</b>	<p><i><b>Temas considerados por correspondencia: proyectos de conclusiones únicamente</b></i></p> <p><b>Tema 16:</b> Programa Mundial de Alimentos de las Naciones Unidas y la FAO</p> <p><b>Tema 14:</b> Informe sobre los progresos respecto de la revisión cuadrienal amplia de la política relativa a las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo</p> <p><b>Tema 15:</b> Años y días internacionales:</p> <p><b>15.1:</b> Evaluación del Año Internacional de la Sanidad Vegetal (2020)</p> <p><b>15.2:</b> Evaluación del Año Internacional de las Frutas y Verduras (2021)</p> <p><b>15.3:</b> Evaluación del Año Internacional de la Pesca y la Acuicultura Artesanales (2022)</p> <p><b>15.4:</b> Propuesta para un Día Internacional de la Papa</p> <p><b>Tema 17:</b> Tema bienal para 2024-25</p>	
<b>14.00-16.30</b>	<b>Tema 10:</b> Examen del estado de la alimentación y la agricultura	<i>(Comité de Redacción de la Comisión I)</i>	<i>(Comité de Redacción de la Comisión II)</i>
<b>17.00-19.30</b>	<b>Tema 10 (continuación):</b> Examen del estado de la alimentación y la agricultura	<i>(Comité de Redacción de la Comisión I)</i>	<i>(Comité de Redacción de la Comisión II)</i>

**Jueves, 6 de julio de 2023**

	<b>Pleno (Sala de Plenarias)</b>	<b>Comisión I (Sala Verde)</b>	<b>Comisión II (Sala Roja)</b>
<b>9.30-12.00</b>	<p><b>Tema 21:</b> Proyecto de Código de conducta para los procedimientos de votación de conformidad con el artículo XII del Reglamento General de la Organización</p> <p><b>Tema 22:</b> Cuotas de los recursos del Programa de cooperación técnica (proyecto de resolución)</p> <p><b>Tema 23:</b> Directrices para la participación de actores del sector privado en calidad de observadores en los períodos de sesiones de los órganos rectores de la FAO (proyecto de resolución)</p> <p><b>Tema 24:</b> Restablecimiento por la Conferencia de los derechos de voto de los Estados Miembros en mora del pago de sus contribuciones financieras a la Organización (proyecto de resolución)</p> <p><b>Tema 25:</b> Otros asuntos constitucionales y jurídicos</p>		
<b>14.00-16.30</b>	<p><b>Tema 26:</b> Cuentas comprobadas correspondientes a 2020 y 2021 (proyectos de resolución)</p> <p><b>Tema 27:</b> Escala de cuotas para 2024-25 (proyecto de resolución)</p> <p><b>Tema 28:</b> Pago de la Unión Europea para sufragar los gastos administrativos y de otro tipo derivados de su condición de Miembro de la Organización</p> <p><b>Tema 29:</b> Otros asuntos administrativos y financieros</p> <p><b>Tema 9:</b> Nombramiento de representantes de la Conferencia de la FAO en el Comité de Pensiones del Personal</p> <p><b>Tema 31:</b> Asuntos varios <b>31.2:</b> <i>In memoriam</i></p> <p><b>Tema 30:</b> Fecha y lugar del 44.º período de sesiones de la Conferencia</p>	<b>Aprobación del informe de la Comisión I (se anunciará la hora)</b>	<b>Aprobación del informe de la Comisión II (se anunciará la hora)</b>
<b>17.00-20.00</b>	<p><b>Tema 20 (parte):</b> Aprobación del proyecto de resolución sobre las consignaciones presupuestarias para 2024-25 (votación)</p> <p><b>Tema 7:</b> Nombramiento del Presidente Independiente del Consejo</p> <p><b>Tema 8:</b> Elección de los miembros del Consejo</p>		



**Viernes, 7 de julio de 2023**

**Se anunciará la hora (Sala de Plenarias)**

Aprobación del informe de:

- la Comisión I
- la Comisión II
- el Pleno